

(St. 2-7)

մէջը խաղար խեղճը, կերելի թէ ութ-սունէն վերջը նուազածութիւն ընել պիտի տար թշուառ թերթին, է՛հ աշխարհի օրէնքն է այս, առիւծը ծերանալուն պէս կենդանեաց խաղալիկ կը դառնայ... անցնինք Ձեր Մասիսին:

(Ծրարական)

ՏԱԽԻԼԻՆԵՆ

Սըրպ հիւրանէթի թարափրնտան Մուպէյնի Հիւրանուն միւլիթի Ղադի Օսման բաշա հապրէթ լէրնէն ինձի թիւթ-պէտէն գըլընճը թաղովա վէ սէր եւ պէրի Շէհրէհեարի Մէհմէտէտ բաշա հապրէթ լէրնէն իմ օրւնան մէղքեր թիւթ-պէտէն թաղովա Նիշանընն դապուլ վէ լէտէլի յապթալիկ ինէ, միւստատէյի Սէնիեէ երգան պուրուլմուշ տուր:

Ձօր սանճաղընտա 38 կիւնտէն պէրու գօրէրատան հիւրի վուգուաթ օլ-մատըրը ճիհէթլէ, Հալէպ իլէ Ձօր արա-թընտաթի գօրտօնուն գալտըրը մատընա, մէղքեր լիվա միւթէտարը փըլընտան վուգու պուլան իշար իւղէրինէ մէղիսի սըհհիեէնէ գարար վիւրիմիշ տիր:

Խարբութ վիւրանէթի թեմի ղադէ-թարնտան նալլէն, պու կիւնքի Սա-պաշտա օգուստուղունա կէօրէ, Ա-րապկիւտէ բօլիւ Եուսուֆ էֆ-եի 33 երթիւնտէն ճէրի իտէրէք, գաթլու թէ-լէֆ իլլէմիշ օլտուղլարը ինպարաթ վէ էմարաթ իլէ մէրթէպէյի սիւպուլթա վարը օլան, էքմէքէի Դանիէլ վէ Մը-վըրնի Գրիգոր վէ Պօսաճը Աղալիկ նամ շախալար, Խարբութ պիտանէթ մաշքէմէի ճէգա տայրէսինտէ ինքա գըլընտան մաշքէմէ նէթիեէսինտէ ի-տամ ճէգաթը իլէ մաշքիւթ իտիլիպ, քէյֆիեէթ Ատիիեէ նէգարէթինէ տէր-տէսթի իշար պուլունմադտա իմիշ:

ԹԵՎՃԻՀԱԹ

Տիվանը Հիւրանուն գալէմի պաշ քի-թապէթի, էօհտէսինէ թէրֆիէն թիւթ-պէի ուլա սընֆը սանիսի թէվէթի իլէ, գալէմի մէղքիւր միւմէյի յալի օտաւտ-ձէվզէ էֆ-եէ, Դալէմի մէղքիւր միւմէյի յալի իլէ, էօհտէսինէ թէրֆիէն թիւթ-պէյի սանի-եէ սընֆը միւթէմալիլ թէվէթի իլէ, գուեուտ օտաւտ միւմէյի յալի իլլէ, հա-ճի թէվզի պէյէ, Դուեուտ օտաւտ միւմէյի յալի իլլէ, միւ-

թէհալիգանը ինլէթաւնտան Սաթիվէթ պէյէ,

Շէհր էմմէթինէ միւլադ կէյպի-զէ գաղաթը գալտադ միլլըր, Միխալիե գալադալը սապըգ Խալիտ պէյէ, Պուրապ վիւրանէթինտէ Միխալիե գաղաթը գալադալը կէյպիզէ գալ-մադալը սապըգ Ապտիլլաաթէր էֆ-եէ, Սիվազ վիւրանէթինտէ Դալիլիսար գաղաթը գալադալը կէյպի, ինքնի սը Նըֆտան միւթէթլէսէպ Ահմէտ Հիւսամէտ-տին էֆ-եէ,

Իքնիքի փըրգալի Հիւրանուն միւր-իվաթը օլտուգ, պու քէրէ մէղքիւր փըրգալի Հիւրանուն գալտալը կէյպի-թապէթինտէ սապաթ Մէհմէտ բաշա հապրէթ լէրնէն ֆէրիգլէր թիւթ-պէի, Էնգարէ վիւրանէթի պաշ միւմէյի իլլէ, Համաթի էֆ-եէ, միւլաշէտ օլան իգուաթ վէ գալլէթինէ մէպի, էօհտէ-սինէ թիւթ-պէյի սանիսի սընֆը սանիսի, Յինճի տանիթիլլէ պէլլէտիեէ թէպա-պէթինտէ պուլունտան թիւթ, Նիշան Սե-րափէ վէ Ենիէլէհիլ պէլլէտիեէ թա-պիպի Դապրիլէ Խալալմադ Էֆ-լէրնի էմալի միսիլլու էօհտէլէրնի թիւթ-պէ-յի սալիսէ թէվէթի պուրուլմուշ տուր:

ՆԻՇԱՆ

Ճէրրաճը մէհհուր արգթ. Բէանա, Յինճի Օսմանի,

Եուան տէվլէթինտէ տայրիեէ նէգա-րէթի միւթէթլարը Թաեթուլտա Յինճի Օսմանի,

Խաթիլաշաթը պահրիեէ նամը իլէ, էլիսինէյի մալիւմտէ քիթապ թէլլէթ իլլէ օլան ինիլիլ լիման քէյիսի Մ-վիլիամ թոմաշնա Յինճի թիւթ-պէտէն Մէհիտի,

Մէտինէ մաշաֆըր ֆալիլի եւալէ-րանը հաղրէթի Բանիշաշիտէն ֆէրիգ-սապաթ Օսման Ֆէրիտ բաշա հապրէթ-ալթուն վէ Բուսուդ գէպուտու Հաւան թաշին էֆ-եէ կիւմիշ Լիեադաթ մի-տալեալարը ինսան պուրուլմուշ տուր:

ՍԱՐԲԱՅԻՑԵՆ

ԳԱԼԱՅԻՑ ՊԵՐՍԱՆ

1892 Յունվ. 25, սաաթ 41/2

Լաշ. Ում. միւլալտէթի. սերի 8	
Տիւն աշխատ գալտանտը.	19 38
Պու սապաշ աշխատը.	20 31/2
Էն երեւթէ ֆիւթաթ.	20 2
Էն աշաղը ֆիլիպ.	19 37
Սէրի Ա.	43 75
Պ.	24 50
Ս.	18 31

Թաշիլաթը Սոմանիյե.	74 38
Էն երեւթէ ֆիւթաթ.	75 15
Էն աշաղը ֆիւթաթ.	75
Թաշիլաթ.	21 20
Շըմէնտըթէր.	71 3/4
Օպիլիսիսի թիւթ. գ. ք. 3ր.	502
Խաթիլան 8 կիւնէ.	220

Դոնսօլտ թէրօրու.	
Օսմանիյե.	Ռէր.
Շըմէնտըթէր.	Տէր.

ԱԳՈՒՅԻԼԱՐ

Խաթիլաթ պաշապաթ.	Խ. Լ.
Սաթիլաթ Ժէնիթլը.	4 15
Օթ. շանէ վալլէթ.	7 20
Գրէտի Ժէնիթլը օթ. Լ. Թ.	6 20
Թրամվայ.	15 21

ԵԱՆԱՆ 30 ԵՍՈՒԱՐԸ

Խաթիլաթ 8%	Փր.
4%	330 50
Պանգ նաթիւալ.	412
Լօրիոմ.	124

ԱԳՈՒՅԻ 30 ԵՍՈՒԱՐԸ

Ում. իր. 100 ղշ. տան Դ. Բ.	
Արմ. մէլիտիյե.	108 17
Մէթալիք.	98
Պէշլիք.	101 20
Արմ. ք.	102 20
Ինիլիլ Լիւրաթ.	109 28
Յրանք.	87 7
Յօլ.	89 20
Գարպօն գաթիլաթ.	9 25

ԳԱՄՊԻՈ

Լօնտաթ.	109 25
Փարիս.	23
Յրանք.	
Յիթիլ.	10 72 1/2
Մարգ.	

ԲԼԱՆ

Սապըգ Մալալուն սանիթի Այալաթուն Գէօրգ. էֆէնտիյեին պէշ էնէտէն պէրու Գալաթաթա Բէրլէմէլ բաղաբընտա փա-գը Իրսի խանընտա Դ. Նիւմէրօլու մալա-զաթնտա, ալէա Իգլիլը վէ Սաղըգ մա-տիգ ալլըր, վէ Պօղճա աւառ էֆիլի շա-րապարը, վէ գօնեադ, սապօն, եւալ, գէյթլին վէ Էմալիպալունտալլու, վէ ինլիթաւա բաղալէթ պուեուրան քէվա-թին մէլիտին վէ խօշլուտ օլաճաղլարը իլան օլունտը:

ՏՕԳԻՐ ԲԱՎԼԻԱԼԻՔԵԱՆ

Միտէ, պաղըրաթ, աղ ճիկէր, ֆաղը-րաւ տէմ սըրաթա, գաթիլիյեթի ումալիյեթ վէ վէրէմ խաթալաթլարնա միւլաթլա օ-լան մէրիլլէրի սալը, ճիւմաթ վէ բաղա-րիւնլէրի խաթալաթա, կիւմիլիք գաղը-սընտա փաղը Խէքանէ ֆիլիսի, վէ Բէն-չէնպիհ կիւնլէրի տալիս Գուճ գաղտա, էրմէնի խաթալաթլարնա սօղաղընտա Մա-նիլեան էֆէնտի Յէգալանէլլէրնտէ, սա-պալտան էօյլէնէ գաթաթ մուալէնէ իտէ-

ճէկի կիւլի Էմալաթի մէրիլլէրնտէ պէրը-խաթիլալ ինլիթիլի թէհաթիլի խաթալաթ-լարնա սաթիլիյեթ, Նիշանէթ տէրէճէթ թէ-գաղըրալ իլլէմիշ օլտուգ վէրէ Պիլիթիլի Էմի-թէտալիլիյեթ մուլաթիլաթլարնա մաղ-հար օլաղտա օլաղտու, վէ սալը վէ շար-չէնպիհ կիւնլէրի տէ միւլէթալիլ, մէճա-նէ գապուլ իտէճէկի իլան օլունտը:

20-14

ՆՈՐ ԲԱՆԱԳԻՐԳ

ՀԱՅԵՐԵՆ ԼԵՂՈՒԻ

ՅՕՐԻՆԵԱՑ

ՍՄԻՈՆ ԳԱՐԱՄԱՃԱՆ

Բաւթ 30,000

Տպագր. Նամ Կ. Պրայեթնա

Բիշ տանէն կաւարտի տէրիլլէրնտէ սոյն նոր ԲԱՆԱԳԻՐԳ՝ օր իր ճոխ պարու-նակութեամբ, դրական, դիտական բաւե-րով, որոնցմէ ոմանց առջև նոյա ֆրանսե-րէն համանշանակներն էս զքթաթ են, Հա-յերէն լեզուի ուման ընտիր առաջնորդ մը պիտի լինի ամէն անհատի համար:

Բաժնեգրին է 15 դաշնկան

Գրիլլէ առ Հեղինակին. Կ. Պրայեթ, Էմիլ-Ջօպիլիէ, Պէրլէրիւն տպարան:

ԼԱՎԼԵՐԻ

ՏԵ

ՅՕ. ՄԱՅԻՑ

Պատիլալար իտիլլաթի Նամ Գրիլլէթի միւթէթալիլի թէհաթիլի, սըրմանէթի թէհաթիլի ինլի, Պրանտա տէվլէթինտէ նէգա-րէթ վէ հիւստէսի թաշիլաթլարնա իլլալա մուա-մէլաթ իլլէր:

Շիրէթին մէրթէլի իտալէսի

Պրանտա Լիւմ շէհրիտէ, Բէրիլլիք

քաղաք, Նիւմէր 65:

Թէլիլի ՕԼԱՌԱՆ ՍԵՐՄԱՆԵ

100,000,000 ՊԵՐՍԻՐ

ՅՎ. Պրայեթ ալ. Պրայեթ յիւրէթիլլին Տէրաւաթիլլէրնտէ տէնիլլէրիլի 1881 թեա-

նունի գաթիլի իլլալա խաթալաթլարնա պաղապըշ տուր:

Պաղա մալի մալաթ ալաթ, վէ Պր-թէթի հիւստէսար եւաղըրաթ արգոսուն-տա պուլունտան, Տէրաւաթիլլէրնտէ Պաղը-ր-Գաթաւաթա Շէյիլիլ իլլալա խաթալա-տա 11 Նիւմէրօլու օտաւտ մուգիլա-նէնլէրիլի թէլլալաթնա Գաթալիլ էֆէնտիլլէրնտէ միւլաճալաթ իլլէմիլի տիր:

— Որո՞ւ կողմէ է այս նաւակը հարցաւք շրանտ:

— Ձեմ գիտէր տէր իմ, մաքուր հադ-ուած պարսկալի պարտիզպանին յանձնէր է սակէ գաւ...

— Ասկէ գաւ ի՞նչ կայ:

— Սա կայ որ տիկինը...

— Էյ, տիկինը ի՞նչ կուզէ:

— Բան մը չուզեր, պտոյտի գալաթ էր պղտիկներուն հետ...

— Բայց չը խօսի՞ս ի՞նչ է եղեր:

— Տիկինը կաւքով միւսկը վերադարձաւ նուազուն և զինքը անկողինը փոխադրեցին:

Հրանտ բոլորովին սպալած ոտքի ելին-լով, ոյժգին մէկ կողմ հրեց սպասաւորը և Մայր Աննայի սենեակը վաղեց, սպասուհին աղեր հոտոտել կուտար Մայր Աննայի որ մինչ այն տանն դեռ նուազունէն սթափած չէր:

— Շուտ ըսաւ Հրանտ սպասուհին, մէկը թող երթայ անկողնապէս տոբթէօրին իմաց տայ:

Սպասուհին այս պատուէրը կատարել փութաց, Հրանտ Մայր Աննայի քունքերը շփելով նորա արեան շրջանը տակաւ կանո-նաւորել սկսաւ, և կիսովին աչքերը բաց-ուեցան, Հրանտ գաւաթով եթէրախառն ջուր ծոռեցուց բերին բայց ահաւանքը սեղ-մուած էին. արծաթ զքալով մը անկողնի

բացու և ջուրը իմցուց, Մայր Աննա քիչ քիչ ոգեւորելով աչքերը բացաւ և Հրանտ-տայ վրայ սեւեւած մնացին և առաջին անգամ խօսելով:

— Տղաք, ըսաւ գտնուեցա՞ն տղաք:

Հրանտ այս հարցումէն սաւարալով հար-ցուց:

— Ինչ եղան տղաք:

— Ահ, ուրեմն դեռ գտնուած չեն:

— Ուրեմն կորուցեցա՞ն Արմենակին ու Արմենուհին կապաղեց Հրանտ, բոլորովին գոռաւտելով:

— Զահիճներուն վերեւ գտնուած պա-պուհներու անասնոք թող լաւ մը խաղաղան:

— Միշտ հիմա Ժաղը չը գեցա՞ն:

— Ձեմ գիտէր, կերելի թէ նուազեր եմ, և զիս փութի փոխադրեցին:

Հրանտ Մայր Աննան թողնելով գուրա խ-նելու միւլընի բոլորակ սեղանի վրէ վրայ քիչ առաջ սպասուհիին տուած նամակը աչքին հանդիպեցաւ որ սենեկէն ներս մը-տած պահուն անասարածօք անդ թողած էր, կարծես բնապրմամբ նամակն առնելով պահարանը խցեց և առաջին տղերքը կար-գալուն, գէմքը կապոյտ գոյն մը առաւ ոտքերը կիտեցան և ոյժասպառ աթոռի մը վրայ ինկաւ:

Մայր Աննա Հրանտայ գէմքին կապոյ-տիլը տեսնելով, ահաբեկ անկողնոյն մէջ կիսովին կանգնեցաւ:

— Ինչ եղար դաւախ ինչ կայ հարցուց դողալէն:

— Ի՞նչ անձք գոչեց Հրանտ:

Եւ առանց պատասխանելու Մայր Ան-նայի, գետին թողած նամակն առնելով անձայն կարգալ սկսաւ, որ հետեւալ տո-ղերը կը պարունակէր:

» Պարոն...

» Ամենամօտ ազգականս Սըր Մորթընի սէրն ու վստախութիւնը պրաւելու համար » ձեր կողմէ ի գործ դրուած ջանից շնոր-հիւ, պատճառ եղաք ծերունոյն անլուր » անիրաւութիւն մը գործել տալ ինձ դէմ:

» Սըր Մորթըն հրիտակաւ մը զձեզ իկ-ն ընդհանուր ժառանգ կը կարգէ որով » երկու միլիոն անգլիական ոսկոյ հարստ » տուեթիւն մը կը կապուեք ինձի:

» Եւ յայտնի կորուստ մը, խօսադատեցէք » որ զիրաւ չը մարտիր, ռուսի փոխա- » դարձաբար եւ այ ձեր հովանաւորութեան » յանձնուած Արմենակին ու Արմենուհին » վերցնել տալով, իբր պատանդ քովս » պահած եմ, այս արկածը ձանցնելի անօ- » գուտ ըլլալի ի զատ, տղայոց աղետաբեր » ալ կրնայ ըլլալ, ռուսի եթէ կուզեք որ » տղաքը ձեզ վերադարձնեմ, նամակաւ մը » Սըր Մորթընի ժառանգութենէ հրաժա- » րելնիլ իմացնելով, ձեր հայրենիքը Պոլս » վերադարձեք, մէկ մ'ալ շնորհածուն չը

» վերադառնալու պատմանաւ. անդ, երեք » ամիսէն տղաքը ձեր հասցէին նամակաւ » մը Հայոց Պատարարքարանին պիտի յանձ- » նուին, ուրիշ կրնաք անուել: Ձեր մեկ- » նիւր Սըր Մորթընէն գաղտնի պահելնիլ » ամենակարեւոր է:

» Ահաւասիկ պայմաններս որ վերջնական » են, կամ տղաքը և կամ երկու միլիոններ » ըր, ընտրութիւնը ձեզ կը թողում:

Հաւելիլ Սեյիմ Մարգիւն-ճէ

Հրանտ ընթերցումն աւարտելէ յետոյ խորհիլ սկսաւ, այժմ կըրտենմ ձեռն բան ըստ ինքնի, փառը չը գիտեր թէ արդէն պիտի մերթէի այդ հրիտակը, բայց հիմա ինչ ընթացիկ հետեւելու եմ, եթէ անգաւ-մուհին գտնալ կարելի ըլլար թերեւս համա-գէի վիճը, անմիջապէս մերթելով Սըր Մոր-թընի հրիտակը, Արմենակին ու Արմենուհին ձեռքէն կազատելի:

Հրանտայ մտքին մէջ մէկէն ի մէկ լոյս մը ծագեցաւ, Ներիմայի դիմամ, նա կարող է գտնել մարգիւրուհին մոտճեց:

Մայր Աննա անձկանօք սպասեց մինչև որ Հրանտ նամակն աւարտելով գրպանը դրաւ:

Ձուալիս ի սէր Աստու յ ըսէ ինձ ինչ գրուած է այդ նամակին մէջ:

(Ծրարական)